

Hydrotestgerät HTG 500

Gefahrlose Druckprüfung von metallischen Druckgasflaschen

Prüfung von mehreren Behältern in einem Arbeitsgang

Einspannen, füllen, prüfen und entleeren mit kurzen Arbeitstakten

In dem Hydrotestgerät HTG 500 können mit einem Prüfdruck von bis zu 500 bar 5 Stahl- oder Alu-Druckgasflaschen gleichzeitig geprüft werden.

Die Druckgasbehälter werden in den Schnellspannvorrichtungen befestigt.

Vor der ersten Prüfung wird aus einem Wasseranschluss im Betriebsgebäude die Wanne der Anlage, oder die Druckgasflaschen direkt, über den Füllschlauch mit Wasser gefüllt. Die eingebaute Elektropumpe ermöglicht es, das Wasser aus der Auffangwanne zur Befüllung der Stahl- oder Alu-Druckgasflaschen (wieder) zu verwenden. Ein Filter hält hierbei eventuelle Verunreinigungen zurück. In die Druckgasflaschen werden die im Lieferumfang enthaltenen klein- oder großkonischen Adapter eingeschraubt



Bild 1: Mit dem Hydrotestgerät HTG 500 können Stahl- oder Alu-Druckgasflaschen mit einem regelbaren Prüfdruck von bis zu 500 bar geprüft werden. Die Anlage gewährleistet einen höchstmöglichen Personenschutz, weil die Wasserdruckprüfung im Berstfall nur wenig Volumen zur Druckentlastung freisetzt und außerdem eine bruchsichere Makrolonhaube zusätzlich schützt.

Die Anlage ist um einen zusätzlichen Prüfstand erweiterbar, so dass eine erhebliche Zeitersparnis durch wechselseitiges Arbeiten möglich wird.

und mit den Schnellkupplungen der Hochdruckschläuche verbunden. Nach Schließen der Makrolonhaube kann über den Druckminderer mit der Druckluft-Flüssigkeitspumpe der geforderte Prüfdruck stufenlos eingestellt werden. Der Prüfdruck wird über ein Manometer (Kl. 1,0) kontrolliert.

Nach der Prüfung kann das Wasser aus den Druckgasflaschen zur Wiederverwendung in die Auffangwanne zurück gepumpt werden.

Zur Trocknung der Behälter kann das Behälter-trockengerät BTG (siehe S. 4) verwendet werden.

Zubehör (Aufpreis):	- zusätzlicher Adapter, kleinkonisch <u>Art.-Nr. 187101</u>	- Adapter, zylindrisch M18 x 1,5 <u>Art.-Nr. 187320</u>	- Prüfrechen für mehrere CO ₂ -Patronen und -Flaschen zum Einsetzen in den Prüfstand <u>Auf Anfrage</u>
	- zusätzlicher Adapter, großkonisch <u>Art.-Nr. 187102</u>	- Adapter, zylindrisch M25 x 2 <u>Art.-Nr. 187321</u>	- Prüfstand für 5 zusätzliche Arbeitsplätze <u>Auf Anfrage</u>
		- Sonderadapter <u>Auf Anfrage</u>	

**Technische Daten
Hydrotestgerät HTG 500**
(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, EN 60204)

Art.-Nr. 186181



Maximaler Prüfdruck: 500 bar

5 Adapter kleinkonisch
5 Adapter großkonisch

Wasserpumpe:
230 V, 50 Hz, 0,8 kW, 2850 min⁻¹
Fördermenge: 50 l/min
5 m Kabelzuleitung, öl- und säurebeständig
H07RN-F 3 G 1,5 mm²

Druckluft-Flüssigkeitspumpe: max. 500 bar
Druckminderer, regelbar: 0 - 4 bar
Sicherheitsventil: 4,5 bar
Benötigte Druckluft: < 10 bar, 300 l/min

Gewicht: 203 kg
Abmessungen:
1780 mm Höhe
2200 mm bei geöffneter Haube
2850 mm Breite
560 mm Tiefe

Farbe
Bedienpult: RAL 7032 kieselgrau
Prüfstand: Aluminium
Auffangwanne: feuerverzinkt

Hydrotestgerät HTG 60

Gefahrlose Druckprüfung von Handfeuerlöschern

Prüfung von mehreren Behältern in einem Arbeitsgang

Einspannen, füllen, prüfen und entleeren mit kurzen Arbeitstakten

In dem Hydrotestgerät HTG 60 können mit einem Prüfdruck von bis zu 60 bar 5 Pulver-, Wasser- oder Schaumfeuerlöscher gleichzeitig geprüft werden.

Die Druckgasbehälter werden in den Schnellspannvorrichtungen befestigt.

Vor der ersten Prüfung wird aus einem Wasseranschluss im Betriebsgebäude die Wanne der Anlage, oder die Behälter der Handfeuerlöscher direkt, über den Füllschlauch mit Wasser gefüllt. Die eingebaute Elektropumpe ermöglicht es, das Wasser aus der Auffangwanne zur Befüllung der Handfeuerlöscherbehälter (wieder) zu verwenden. Ein Filter hält hierbei eventuelle Verunreinigungen zurück.

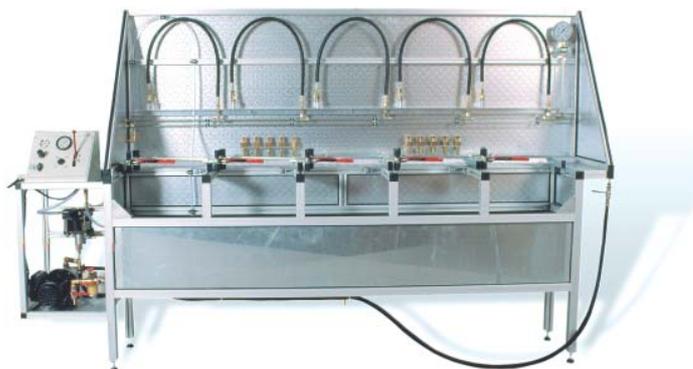


Bild 2: Mit dem Hydrotestgerät HTG 60 können Handfeuerlöscher mit einem regelbaren Prüfdruck von bis zu 60 bar geprüft werden. Das Arbeiten mit dieser Anlage ist gefahrlos, weil die Wasserdruckprüfung im Berstfall nur wenig Volumen zur Druckentlastung freisetzt.

Die Anlage ist um einen zusätzlichen Prüfstand erweiterbar, so dass eine erhebliche Zeitersparnis durch wechselseitiges Arbeiten möglich wird.

Zubehör (Aufpreis):

- zusätzliche Adapter für verschiedene Feuerlöschfabrikate
Auf Anfrage
- Prüfstand für 5 zusätzliche Arbeitsplätze
Auf Anfrage

In die Behälter der Handfeuerlöscher werden die im Lieferumfang enthaltenen Adapter eingeschraubt und mit den Schnellkupplungen der Hochdruckschläuche verbunden. Danach kann über den Druckminderer mit der Druckluft-Flüssigkeitspumpe der geforderte Prüfdruck stufenlos eingestellt werden. Der Prüfdruck wird über ein Manometer (Kl. 1,0) kontrolliert.

Nach der Prüfung kann das Wasser aus den Druckgasflaschen zur Wiederverwendung in die Auffangwanne zurück gepumpt werden.

Zur Trocknung der Behälter kann das Behältertrockengerät BTG (siehe S. 4) verwendet werden.

Technische Daten Hydrotestgerät HTG 60

(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, EN 60204)

Art.-Nr. 186081



Maximaler Prüfdruck: 60 bar

5 Adapter (bitte Feuerlöschfabrikat angeben)

Wasserpumpe:

230 V, 50 Hz, 0,8 kW, 2850 min⁻¹
Fördermenge: 50 l/min
5 m Kabelzuleitung, öl- und säurebeständig
H07RN-F 3 G 1,5 mm²

Druckluft-Flüssigkeitspumpe: max. 60 bar
Druckminderer, regelbar: 0 - 5 bar
Sicherheitsventil: 6 bar
Benötigte Druckluft: < 10 bar, 300 l/min

Gewicht: 165 kg

Abmessungen:
1780 mm Höhe
2850 mm Breite
560 mm Tiefe

Farbe

Bedienpult: RAL 7032 kieselgrau
Prüfstand: Aluminium
Auffangwanne: feuerverzinkt

Hydrotestgerät HTG 500 / 60

Kombianlage zur Prüfung von Pulver-, Wasser-, Schaum-Feuerlöschern sowie CO₂-Feuerlöschern, -Flaschen und Atemluft-Stahlflaschen

Einspannen, füllen, prüfen und entleeren mit kurzen Arbeitstakten

In dem Hydrotestgerät HTG 500 / 60 können Druckgasflaschen mit unterschiedlichem Prüfdruck getestet werden: entweder mit bis zu 60 bar, oder mit bis zu 500 bar - je nach Druckgasflaschentyp. In dem Steuerstand sind für jeden Druckbereich eine separate Bedienung mit den zugehörigen HD-Schlauchverbindungen eingebaut.



Auch der Prüfstand enthält an jedem der 5 Arbeitsplätze jeweils 2 unverwechselbare HD-Schlauchverbindungen zu den Druckbehältern.

Die Funktionsweise gleicht den zuvor beschriebenen Geräten HTG 500 bzw. HTG 60.



Bild 3: Das Hydrotestgerät HTG 500 / 60 ist eine Kombination der Geräte HTG 500 und HTG 60. Es ist also eine Anlage mit Allround-eigenschaften, so dass hiermit alle Druckgasflaschen mit dem entsprechenden Prüfdruck getestet werden können.

Bild 4: Steuerstand mit den beiden getrennten Bedienteilen "HTG 500" und "HTG 60". Rechts sind die HD-Schlauchanschlüsse zum Prüfstand erkennbar.



Bild 5: Atemluftflasche in der Schnellspannvorrichtung. Darüber: die zwei HD-Schlauchanschlüsse für 500 bzw. 60 bar maximaler Prüfdruck. Rechts: die beiden Prüfmanometer zum Ablesen des Prüfdruckes.

Zubehör (Aufpreis):

- zusätzlicher Adapter, kleinkonisch
Art.-Nr. 187101
- zusätzlicher Adapter, großkonisch
Art.-Nr. 187102
- Adapter, zylindrisch M18 x 1,5
Art.-Nr. 187320
- Adapter, zylindrisch M25 x 2
Art.-Nr. 187321
- Sonderadapter
Auf Anfrage
- Prüfrechen für mehrere CO₂-Patronen und -Flaschen zum Einsetzen in den Prüfstand
Auf Anfrage
- Prüfstand für 5 zusätzliche Arbeitsplätze
Auf Anfrage

Technische Daten Hydrotestgerät HTG 500 / 60

(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, EN 60204)

Art.-Nr. 186080



Maximaler Prüfdruck: 500 bar
5 Adapter kleinkonisch
5 Adapter großkonisch

Maximaler Prüfdruck: 60 bar
5 Adapter (bitte Feuerlöschherfabrikat angeben)

Wasserpumpe:
230 V, 50 Hz, 0,8 kW, 2850 min⁻¹
Fördermenge: 50 l/min
5 m Kabelzuleitung, öl- und säurebeständig
H07RN-F 3 G 1,5 mm²

Druckluft-Flüssigkeitspumpe: max. 500 bar
Druckminderer, regelbar: 0 - 4 bar
Sicherheitsventil: 4,5 bar

Druckluft-Flüssigkeitspumpe: max. 60 bar
Druckminderer, regelbar: 0 - 5 bar
Sicherheitsventil: 6 bar

Benötigte Druckluft: < 10 bar, 300 l/min

Prüfstand Steuerst.

Gewicht:	189 kg	100 kg
Abmessungen:		
Höhe	1780 mm	1160 mm
Haube offen	2200 mm	
Breite	2500 mm	700 mm
Tiefe	560 mm	610 mm

Farbe
Steuerstand: RAL 7032 kieselgrau
Prüfstand: Aluminium
Auffangwanne: feuerverzinkt

Behältertrockengerät BTG

Water-Jacket- Prüfanlage WJ 199

Rolliergerät



Bild 6: Das Behältertrockengerät BTG ist eine leise Trockenanlage für Druckgasflaschen. Die hohe, thermostatgeregelte Heißluftleistung gewährleistet eine schnelle Trocknung.

Das Behältertrockengerät BTG dient der Trocknung von wassergetesteten Stahl- oder Alu-Druckgasbehältern mit Heißluft. Es können bis zu 5 Behälter gleichzeitig getrocknet werden.

Die nassen Behälter werden "auf dem Kopf" über die Luftröhre gestülpt. Das Restwasser wird in der Auffangwanne gesammelt. Ein Seitenkanalverdichter mit Heizung und Thermo-wächter bläst die Heißluft in die Behälter.

Die Trocknungszeit ist abhängig von der an einer Regelelektronik eingestellten Temperatur und von der Größe der Behälter. Sie kann mit einer Zeituhr eingestellt werden.

Zubehör (Aufpreis):

- Trockeneinrichtung für eine Großflasche
Art.-Nr.: 186533



Bild 7: Die Water-Jacket-Prüfanlage WJ 199 dient der Druckprüfung von Composite-Druckgasflaschen. Es wird das Messprinzip der volumetrischen Ausdehnung angewandt.

Mit der WJ 199 und dem Hydrotestgerät HTG 500 können Composite-Druckgasflaschen bis 10 l geprüft werden.

Die mit Wasser gefüllte und an den Prüfschlauch angeschlossene Druckgasflasche kann mit Hilfe eines Gegengewichtes leicht in das Prüfbecken abgelassen werden. Bei der Prüfung wird die Volumenausdehnung der Druckgasflasche gemessen und über eine Elektronik an einem Display in 0,1-ml-Schritten angezeigt.



Bild 8: Mit dem Rolliergerät können gleichzeitig bis zu 3 Druckgasflaschen innen gereinigt werden. Zur Geräuschdämpfung ist es in einem Edelstahlgehäuse gekapselt.

Die zu reinigenden Druckgasflaschen werden mit Granitsplitt gefüllt, verschlossen und auf die Förderwalzen des Rolliergerätes gelegt.

Nach dem Schließen des Deckels drehen die Walzen die Druckgasflaschen um ihre eigene Achse. Außerdem schwenken sie auf und ab, so dass auch Schulter und Boden gereinigt werden.

Technische Daten Behältertrockengerät BTG

(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, EN 60204)

Art.-Nr. 186532



Gewicht: 55 kg

Luftherhitzer, regelbar:
230 V, 50 Hz, 2,2 kW
Zeitschaltuhr

Abmessungen:
860 mm Höhe
1340 mm Breite
370 mm Tiefe

Seitenkanalverdichter:
230 V, 50 Hz, 0,75 kW, 2840 min⁻¹
5 m Kabelzuleitung, öl-
und säurebeständig
H07RN-F 3 G 1,5 mm²

Alu-Profilrahmen
Auffangwanne
mit Ablasshahn:
feuerverzinkt

Technische Daten Water-Jacket- Prüfanlage WJ 199

(EN ISO 12100-1,
EN ISO 12100-2, EN 60204)

Art.-Nr. 186185



Gewicht: 60 kg
Abmessungen:
2050 mm Höhe
900 mm Tischhöhe
1000 mm Breite
700 mm Tiefe
Prüfbecken: 240 mm^ø

Edelstahl-Gehäuse

Technische Daten Rolliergerät

(EN ISO 12100-1,
EN ISO 12100-2, EN 60204)

Art.-Nr. 186180



2 Elektromotore:
400 V, 50/60 Hz, 0,8 kW,

Gewicht: 70 kg
Abmessungen:
850 mm Höhe
1000 mm Breite
700 mm Tiefe

Edelstahl-Gehäuse